

VRG\_Folder\_0715

11. XI. 77  
Eos Zerowdai called  
today and we discussed  
Rhod. repandum (?)  
Halim; so RHODIAN  
Follow-up article, as  
she gives permission  
to use the Piperian stuff.

4. ~~xx~~.75 1.02

Helios on top of Phœbus?

Have noted before, cf. the first cut, the resemblance  
of this figure (on 345.38, 39) to the one on top of the  
 $\phi$  & POC in the 7th century mosaic in Cyrene — see  
photographs and notes in this folder. Representation of  
nude Helios. These perhaps go back to figure on the  
Phoenician.

12.π.76

at first of the  $\rightarrow$   
being sent (with Mr. B.'s  
permission) to Prof.  
Langford & published  
if he likes.



345. 38

(A draped figure  
with radiate base  
would derive from  
the Colossus.)

Of course, must  
know how many  
other stations  
of Halios in  
Plutoes, though  
- some from  
quadrupeds - and  
so famous -

at Fraser, in Tolman Alcs. (pp. 17-20 and  
later notes; see also further in his index) does not accept that  
<sup>(unpublished fragment)</sup>  
Helios <sup>was</sup> on top of the Pleiades; he thinks it was Zeus Solm,  
because 1) ~~the~~ poem by Poseidippus, of his II, p. 810, note 129  
(on line 10): "Mengen the ABC "stolen" is tent figure, a "G" sun  
to grasp a lightningbolt."



1.01 b

40

KOULA V. 91 -

345.40

A B C

11. XI. 77  
Eos Terwoude called  
today and we discussed  
Rhod. representation of  
Helius; see RHODIAN  
Follow-up article, as  
she gives permission  
to use the Pijnenburg stuff.

4. XII. 75  
1.02

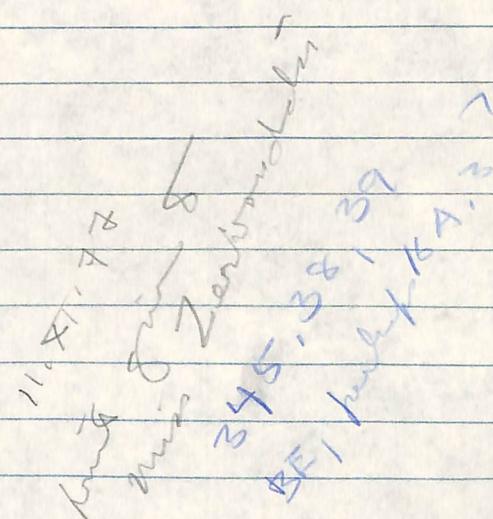
Helius on top of Phœnix?

Have note before, cf. the first cut, the resemblance  
of this figure (one 345.38, 39) to the one on top of the  
 $\phi$  & PC in the 7th century mosaic in Cyrene - see  
photographs and notes in this folder. Representation of  
nude Helius there perhaps go back to figure on the  
Phœnix.

12. XII. 76

At present of this →  
being sent (with Mr. B.'s  
permission) to Prof.  
Langlotz & published  
if he likes.  
See correspondence -

(A draped figure  
with radiate head  
would derive from  
the Colossus.)



ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT  
DER UNIVERSITÄT BONN

53 BONN 19.II.76  
AM HOFGARTEN 21

2.01

Dear Miss Grace,

I thank you very much for your kind letter, including a good photo of the amphora-stamp.

I am very sorry, that you have had troubles with my letter. I believe to have written the right address, but it could be possible, that I have put in by mistake in an other envelope.

I beg your pardon and I beg you to forgive my mistake.

I remember in great gratitude my visits in the Agora Museum and of your kind help allways.

With all my good whishes for your studies

sincerely yours

Ernst Lasslop

American School of Classical Studies  
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

February 12, 1976

Dear Professor Langlotz,

Your letter of January 30 did reach me, although the address on the envelope must have given a puzzle to the postal workers. Have you lost my information letter of November 4 last? because my address is there given in full.

As I mentioned in that letter, I do not think that is "elios in the stamp of Sinope that you mention. As for the types of Nysios, the figure he uses as device is sometimes complete and sometimes only the upper part, but so far as I know always draped, and so not like the figure in the Benaki stamp of which I sent you photos. (Nilsson makes the point that Helios as Charioteer should be draped.) Myself, I would not try to base any conclusions on that very bad impression of which Mme. Sztetylle shows a photo in her fig.7 that you cite. I suggest that you write to her, to ask anything about the items she illustrates:

Mme. Zofia Sztetylle  
Care of Professor Kazimierz Michalowski  
Sewerynow 6 m. 19  
Warszawa, Polen

It will be necessary to write the address very carefully, I imagine.

Mr. Benaki gives you his permission to publish his Helios stamp, if you like,  
*345-38*  
so I again enclose a photograph of it. In case you wish further information about this stamp, write to Mr. Benaki:

Mr. Lucas Benaki  
4 Neophytou Vamva  
Kolonaki  
Athens, Greece

I am sorry that I cannot correspond further with you, as I owe a very great number of information letters, on matters in which I can really help. *and I do not know much*

With pleasant memories of our Ionian trip with E. Boehringer in 1959, *about*  
Yours sincerely, *safely*

(missed by  
return by  
B. Holm;  
can't find  
prints he  
return)

ERNST LANGLOTZ

D 53 BONN-IPPENDORF  
HÖHENWEG 75  
30.I.76

Dear Miss Grate,

you was kind enough to give me some weeks ago kind informations about amphora-stampes with representations of Helios.

The stamp in the Museum Benakis seems to me very important for my hypothesis and I thank you very hartly for this photos, which I hope came back in your hands.

I ask me now, if the very bad illustrated figure of the timbre of Nysios in the enclosed xerocopy from the article of Zofya Szteyllo p. 55 fig.7 represent not the same Figure?

The illustration is very bad. Dou you know, where is this timbre, now? That I can ask a cast from the figure. As I can distinguish, I believe to see a man nearly in the same position as the Helios(?) of Sinope fig. 10.

I would be very thankfull, if you will bee good enough to give me an information of the Museum.

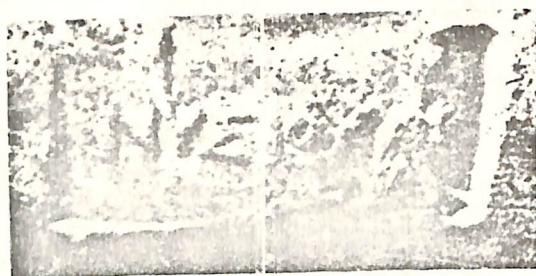
Thanking you antecipately for your kind information, I remain,

with kind regards

yours thankfull sincerely

*Ernst Langlotz*

Travaux du Centre d'Archaeologie mediterraneenne de l'Academie Polonaise  
Warschau 166, 54ff. Tome 3.UB Z 69/194



7. Buste d'Hélios sur le timbre rodien de Nysios

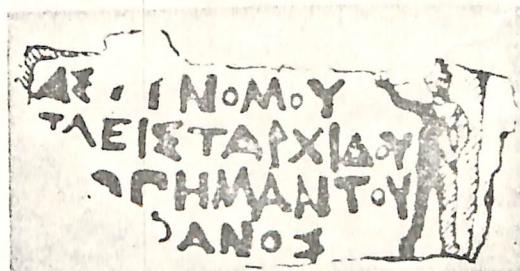


8. Buste d'Hélios sur le timbre rodien de Nysios

This one  
from Nelson  
(Pl. II)



9. Bustes d'Hélios sur le timbre rodien d'Aisopos



10. Hélios sur le timbre de Sinope



11. Relief de Rhodes représentant la statue de colosse



12. Colosse rhodien sur la gemme gréco-romaine



2.05a

Miss Virginia Grace  
American school of Archaeology  
Odos Soueidias

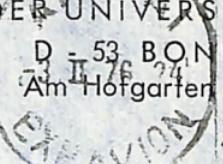
Griechenland

Gr Athens

2.056

ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT  
DER UNIVERSITÄT

D - 53 BONN  
Am Hofgarten 21



W. von  
Wolff & Z. Soz.  
(address at)  
rich.)  
Dr. to LARS  
(62 New)

ERNST LANGLOTZ

53 BONN-IPPENDORF  
HÖHENWEG 75

25.XI.75

2.06

Dear Miss Grace,

I am deeply indebted for your kind letter and for the two photos of Helios, because I believe, that this type is the same as the Apollon-Helios at Civitá Vecchia: Memorie del' Acc. dei Lincei ser.VIII Vol. XVII 1974, 53.

(he returned the)  
  
The stamp is surely a Helios, also if the torch is not represented. But as I am an old men, I believe: "contentons nous de faire réflechir et n'essayons pas a convaincre."

With kind regards, very sincerely  
yours thankfull

Ernst Langlotz

Ps. From the pencil-mark on the reverse  
I suggest, that this stamp is published.  
Will you kindly let me know where?

American School of Classical Studies  
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

November 4, 1975

Dear Professor Langlotz,

With reference to your inquiry in a letter to me of September 23 last: no, I know of no stamps, <sup>any</sup> on amphoras, that show Helios with a torch in his raised right hand. I do not agree with Mme. Zophia's interpretation of the figure in Canarache's drawing of a stamp of Sinop; I think she is using lots of imagination! (In Canarache's book there is also a photograph of the type of which Mme. Zophia shows his drawing - see Canarache, p. 362. This shows even less than his drawing.) (Canarache does not call the figure Helios.)

*With best wishes,  
John Myres*

Mr. Lucas Benaki, formerly resident in Alexandria, made a very large collection of stamped amphora handles, which I have occasion to mention in nearly every one of my publications. He has not published, so far as I know, anything except a beautiful picture book about the island of Mykonos. In his collection is a stamp showing the only full-length figure with radiate head that I know of in stamps. ~~(nude)~~ However, it does not raise a torch. I enclose photographs with different lighting. As you see, the impression is not very clear. Myself, I think the Colossos was dressed in the long garment of the charioteer, as Nilsson says (p.176); so the effect of the statue was rather like that of the Statue of Liberty in New York harbour. If you are interested in reading about these matters, have you seen the article by G. Roux, "Qu'est-ce qu'un ΚΟΛΟΣΣΟΣ ?" in Revue des Et. Anc. 62 (1960), pp. 17-18; it should be stated however that the stamp fabricants whose names he and Nilsson cite date long after the Colossos lay in pieces on the ground. There is also a nice study by a student of Phyllis Lehmann called The Metopes of the Temple of Athena at Ilion (Northampton, 1964) which takes up representations of Helios by Rhodian sculptors. The handle of which I enclose two photos dates perhaps about 100 B.C. If you find you do not need the photos, please send them back, if convenient.

② 11345.39

2) BE, number 16A.3?

ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT  
DER UNIVERSITÄT BONN

53 BONN 23.X. 75  
AM HOFGARTEN 21

Direction of the Agora Museum  
Athens

Dear Sir,

[23.X.75]

I beg your pardon, that I renew my question from summer.  
I asked Miss Virginie Grace to let me know, if she know after the  
study of the large material of Amphora-Stamps representations of  
the Helios of Rhodos. I hope to make not to much trouble with my  
demande. Probably Miss Grace is no more in the Agora Museum or  
my letter is lost.

Thanking you antecipately for your kind help,

I remain

yours sincerely

E. Langlotz

E. Langlotz

oder Sie können mir  
weitere info's geben  
für meine Arbeit  
(M. C.)

2.09a

ERNST LANGLOTZ

53 BONN-IPPENDORF  
HÖHENWEG 75

28. IX. 25

Dear Miss Grace,

Since a long time I  
have not been in Greece and I hope you  
are very well.

I know, that you have very much studied  
the stamps of hellenistic amphoras. Do you  
know stamps with the standing Heros  
with crested torch in his right hand, per-  
haps the Coloss of Rhodes?

I would be very thankful, if you will  
kind enough to let me know if you know  
this type beside Sinope (*Studies et traversies*  
acad. de l'Academie Polonaise ~~vol. 3.~~ 1966,  
p. 56 fig. 10), especially on amphoras from  
Rhodes.

Do you know the publications of L.A.  
Demani in Alexandria.

Thanking you cordially  
Yours sincerely

very sincerely

Yours

Ernst Langlotz

(X) ASCS library  
has (XM 21)  
not your  
if this no.  
OVER

2. XI. 75

Zofin Szczetullo, "Quelques problèmes relatifs  
à l'acanographie des tritons amphioxyes  
La Représentation des Stalactites"

Should get photostory, if am. & get  
opportunity.

i.e. accept Not good, but point out things we  
N's don't need saying. May ref. & call.  
No 60105  
not right.  
D.L. Benedict -

No ref to fig in our text.

For Sung stamp of 8 canisters,  
p. 138, no. 321 "sans description"  
Soles on but, she says.

Looking up of <sup>fig</sup> of Edokos  
she took down in Allard's India

(pp. 93-95, 167.20, as bad)

Does <sup>fig</sup> of Acanthoceras to (quells, she refers  
in your article She says more or  
less in glass, but says to Polyhalite & want  
also in plain to you?

19. II. 80 3.01

## Pillars of Alexandria

The attached stamp must be derived from a coin of Alexandria of the time of Domitian or later; see the bit of text in the bibliography from the Antiquities Journal XL, 1961, p. 220. Look up, and get full text of this article.





a. Mosaic panel at Gasr el-Lebia (Cyrenaica)



b. Obverse (left) and reverse (right) of haematite gem in the British Museum

(By courtesy of the British Museum)

capped with crenellations. In the centre of the lower story is depicted a large, black-filled, doorway approached by a flight of steps marked out in sequences of white, black, dark blue, and light blue. This flight of steps closely resembles the one that appears on the Pharos-coins of Alexandria from the time of Domitian

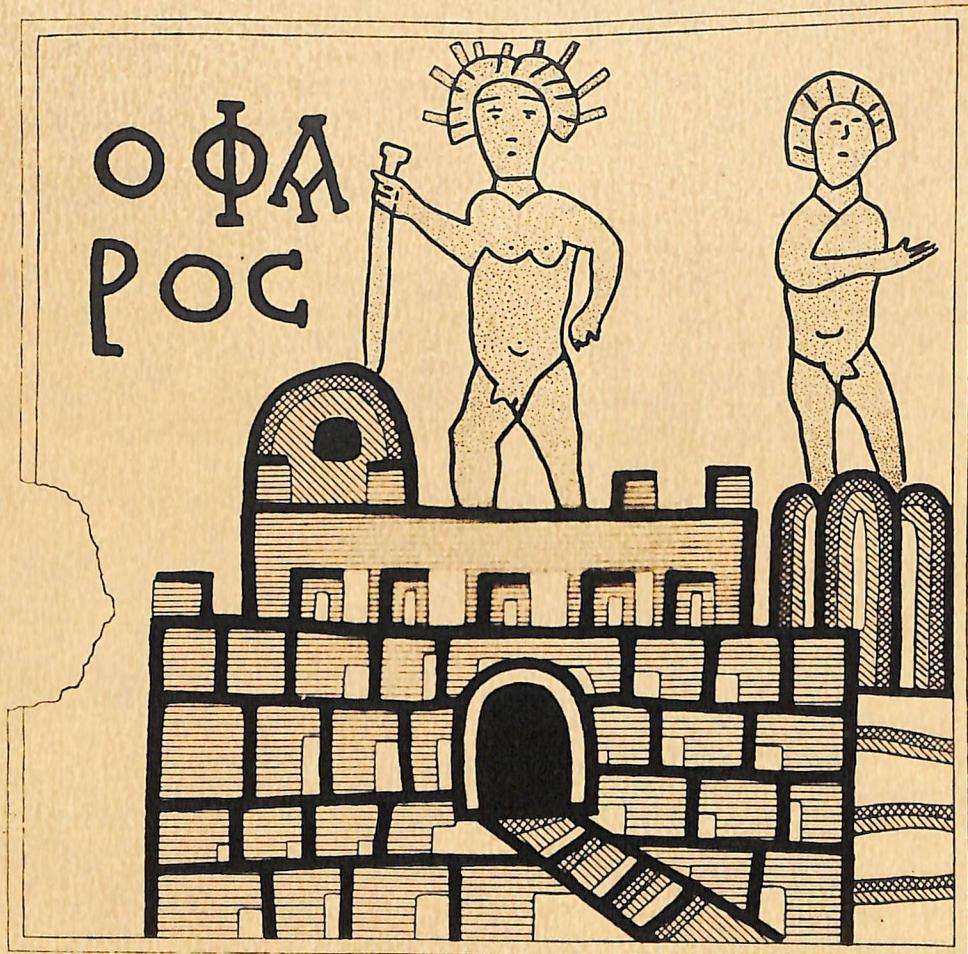


FIG. 1. Mosaic panel at Gasr el-Lebia (Cyrenaica).

onwards. It removes any possible doubts that our Pharos is *the* Pharos; and the foreshortening of the whole lighthouse-tower, giving it two instead of three stories,<sup>1</sup> is evidently a consequence of the restricted space available on a panel of pre-determined size. Our artists were determined to give the fullest emphasis to the statues, even at the cost of distorting the appearance of the supporting structures.

The Pharos statue stands centrally on the upper platform, its feet hidden from

<sup>1</sup> Picard (*op. cit.*, p. 72) has pointed out that the so-called 'third story' of the Pharos may have been nothing more than the circular base that supported the statue.

ALL SOULS COLLEGE,  
OXFORD.

29 March 1963

Dear Virginia,

In some my abbreviations are so obscure : T.T.S. = Journal of Theological Studies, a volume you are perhaps unlikely to find outside a Seminary in Athens.

I suppose we shall never know what the artist thought about the Pharos : if he thought <sup>there</sup> it was a representation of Helios on the top, perhaps thoughts of the equally famous, though derelict, Colossus of Rhodes, crossed his mind!

We still hope to arrive in Athens at the end of June, but I grow pessimistic.

JW

PJ

On "Symbol for Helios": from top of Pharos at Alexandria?

(X) See pencil note of 15.II.63 on ink ms. of 22.II.62

~~Other  
under RHOD.  
FABRICANTS~~ "Rhodian pottery with sun Helios device;" and more  
pencil note of 15.II.63 <sup>p. 2</sup> on ink list of 21.VI.61 (X) "Rhodian  
spongia type with Helios symbol."

Pharos of Alexandria: "Visitors speak of a mysterious  
'mirror' on the summit, which was even more wonderful  
than the building itself." (E.M. Forster, Alexandria  
(reprint), p. 145) (says probably erected 279 B.C.)

Now see P.M. Fraser; Biblio: "Graeco-Rom Egypt,"  
Glo. Inst. 3 1961, "Jour. of Eg. Arch.", 48, 1962, p. 152;  
ref. to a mosaic of AD 539, with a naked Helios on the  
Pharos, and inscr. ὁ Φάρος.

Look up refs., and see if arrive at date of  
Forster's "visitors." "... the tradition <sup>natural</sup> character  
of such mosaic work ... argues that this representation  
possesses a 'basic veracity' carried down by artistic  
tradition into Byzantine times; though as he says,  
it does not follow that the <sup>real</sup> person <sup>represented</sup> was  
the original form of the Pharos."

Acc. to Forster, it stood as built until AD 641,  
but may not? <sup>p. 146</sup> maybe for representation of the  
blazing mirror, <sup>(as on our stamp)</sup> the later ancient (lit. Nilss.) made  
interpretable, as on mosaic, of Helios? If it was  
Helios from the start, well, of <sup>earlier stamp</sup> Building of Rhodes Helios.

(2)

126.II.63

3.06

MT. 74

(an symbol for Helios)

now  
ca. 240 BC

The date about 279 B.C. would suit the beginning of this type in Ptolemaic stamps, if we keep Group B at ca 275; since 55370 is thought to belong in period of month-making, and some types with Helios symbols are pre-month-making.

2.III.63

(from Frazer,  
see above) R. G. Godchild, "Helios on the Pleiades," The Antiquaries Journal XL1, 1961, pp. 218-223.

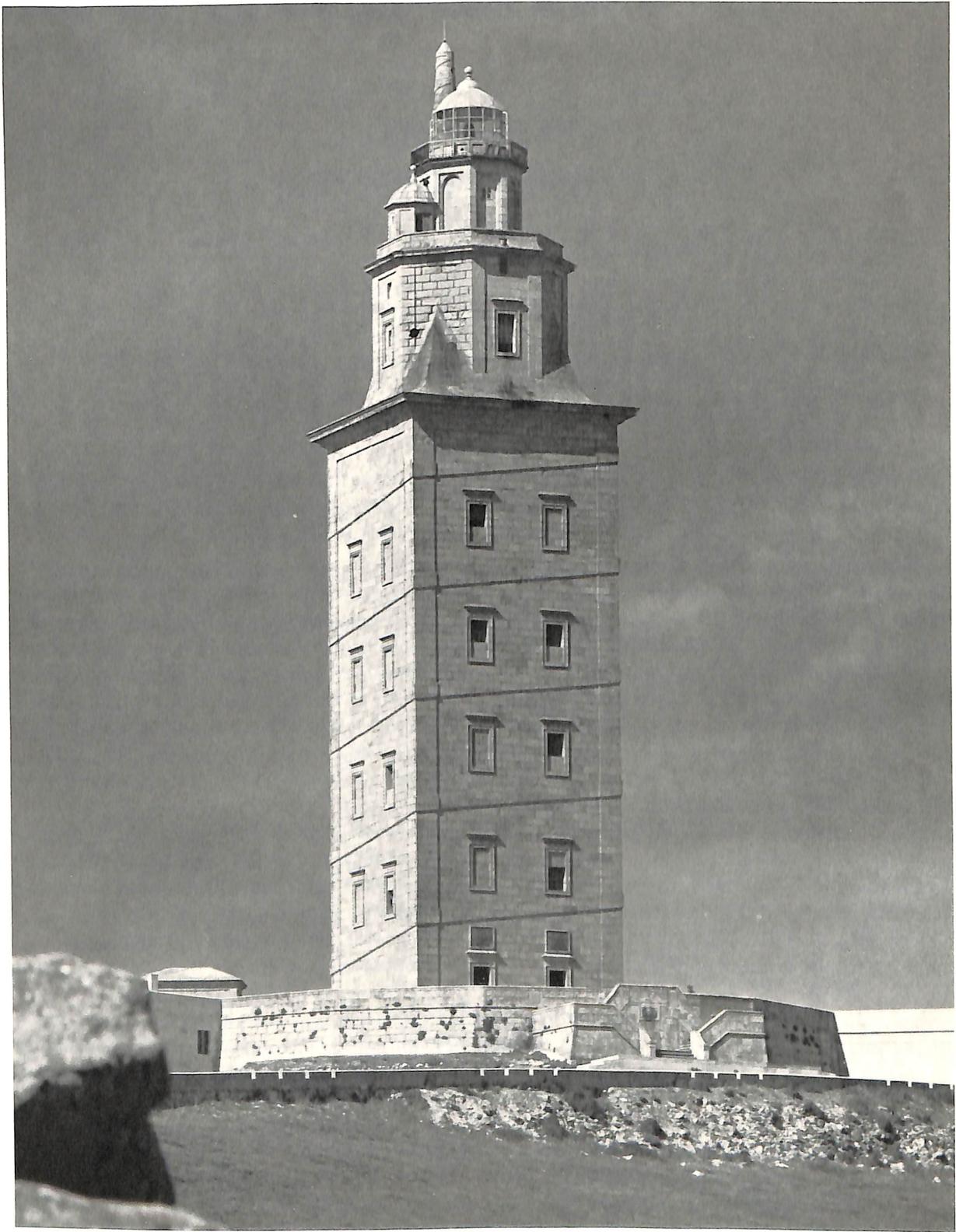
Has the refs. for the Pleiades.

The mosaic was found at <sup>"undoubtedly"</sup> Gassr el-Labia (Cyrenaica). From "pattern-book" (p. 219).

Helios holds a sword with its point down to a "round object with blade creniform and centre and inner slitting of dark and light blue." It is seen behind the 2 left crenellations. Is it the "mirror" mentioned by Arab writers? (of glass or iron?)

Helios as the Colossos of Rhodes supposed in medieval time to have a sword. (p. 222)

In his gem in the Br. Mus., the Helios figure has a "globe" not a sword.



# MADRIDER BEITRÄGE

Herausgegeben vom Deutschen Archäologischen Institut Madrid

Erscheint im Frühjahr 1973

Forthcoming during the Spring of 1973

Madrider Beiträge 1

Konrad Spindler und Gretel Gallay

## Kupferzeitliche Siedlung und Begräbnisstätten von Matacães/Portugal

mit einem Beitrag von Angela von den Driesch

Die Kleinfunde, Menschenreste und Tierknochen aus dem Castro da Fórnea, dem Abrigo de Carrasca und den Grutas da Portucheira in der mittelporugiesischen Gemeinde Matacães, Concelho Torres Vedras (Bestände des Museu Torres Vedras, Lisboa).

Im 3. Jahrtausend v. Chr. erreicht der vom Ostmittelmeer ausgehende Kupferhandel auch den äußersten Okzident, insbesondere die an Kupfererzen reiche Iberische Halbinsel. Kupfergewinnung, Kupferhandel und kulturelle Einflüsse gehen nebeneinander her. Nicht nur an Spaniens Südküsten befinden sich die charakteristischen Niederlassungen von Metallhändlern, sondern auch an der portugiesischen Atlantikküste, wie etwa Vila Nova de São Pedro und Zambujal. Andere Plätze sind ihnen eng verbunden oder doch von ihnen beeinflußt. In diesen Kreis fügt sich das *Castro von Fórnea* mit den zugehörigen Begräbnisstätten. Die Vorlage des wichtigen Materials von diesen Fundplätzen, das bislang nur zu einem sehr geringen Teil aus Vorberichten bekannt war, trägt dazu bei, die frühen Kontakte von Orient und Okzident und die damit verbundenen Akkulturationsvorgänge verstehen zu lernen.

In einem ausführlichen Katalog- und Abbildungsteil werden die Funde vorgestellt. Besonders auffällig ist ein reiches Inventar an Felsstein- und Silexgerät, dann verschiedene Knochen-Artefakte und Kupferwerkzeuge. Den größten Teil des Fundgutes stellt die Keramik, von der Scherben aller geläufigen Gattungen vorliegen, so etwa die schwer verzierte Rillenware, dann ritzverzierte Gefäße und schließlich Reste von zahlreichen Glockenbechern. Siebgefäße dienten wohl der Käseherstellung, und rechteckige verzierte Tonplatten werden als Webgewichte gedeutet.

Im zweiten Teil der Publikation kommt das Fundgut aus drei der Siedlung unmittelbar benachbarten Begräbnisgrotten zur Vorlage. Es ergeben sich deutlich Beziehungen zwischen dem Wohnplatz und den Nekropolen. Bemerkenswert ist vor allem eine antropomorphe Darstellung aus dem *Abrigo de Carrasca*, deren beste Vergleichsstücke wiederum im östlichen Mittelmeerraum zu suchen sind.

Die Veröffentlichung des archäologischen Materials wird durch die Aufarbeitung der anthropologischen Funde ergänzt. Alle Schädelreste sind mit den entsprechenden Maßtabellen und Dioptographien erfaßt. Die Auswertung ergibt ein Vorherrschen der mediterranen Typen. Den Schlußteil bildet ein Beitrag von A. v. d. Driesch über die Tierknochenfunde aus dem Castro, der die Vorlage von Siedlung und Begräbnisstätten abrundet.

Format 22 x 31 cm; 64 Seiten Text mit 10 Abbildungen; 38 Tafeln mit 567 Abbildungen; Leinen; 78,— DM

Madrider Beiträge 1

Konrad Spindler und Gretel Gallay

## Kupferzeitliche Siedlung und Begräbnisstätten von Matacães/Portugal

With a contribution of Angela von den Driesch

The minor objects, human and animal remains from Castro da Fórnea, Abrigo de Carrasca, and Grutas da Portucheira in the central Portuguese community of Matacães, Concelho Torres Vedras (objects in the Museu Torres Vedras, Lisboa).

In the third millennium B.C. copper trading expanded from the eastern Mediterranean west to the copper-rich Iberian peninsula. Mining and trading in copper went hand in hand with cultural influx. The characteristic settlements of metal dealers can be seen on the south coast of Spain, as well as along the Atlantic coast of Portugal at Vila Nova de São Pedro and Zambujal. Other places show a close relationship to these settlements or were at least strongly influenced by them. Among these can be included *Castro da Fórnea*, with its burial ground. The important materials from this site, which for a long time was known only through preliminary reports, afford new understanding of early contacts between East and West and the consequent process of acculturation.

The find is presented here in a detailed illustrated catalogue. Of special importance is a rich inventory of stone and flint tools, also various copper tools and objects made of bone. Ceramics form the major part of the find, with fragments representing all well-known types, such as furrow-decorated or incised ware, and the fragmentary remains of numerous bell-beakers. Sieve pots are in evidence, which probably served for cheese making, as well as rectangular, decorated clay trays, perhaps used as loomweights.

The second part of the book presents finds from the burial ground of three neighboring settlements. The relationships between the living areas and the cemeteries can be clearly seen. Especially noteworthy is an anthropomorphic representation from *Abrigo de Carrasca*, the likes of which are to be found in the eastern Mediterranean.

In addition to the publication of the archaeological material, the anthropological remains are analyzed. All skull fragments are shown together with their measurements and dioptographs. The result of the above is the dominance of the Mediterranean stocks.

The last part of the book is a contribution of A. v. d. Driesch, concerning the bones of animals found at *Castro da Fórnea*.

Size 22 x 31 cm; 64 pages of German text with 10 illustrations; 38 plates with 567 illustrations; cloth; DM 78,—

Erscheint im Frühjahr 1973

Madrider Beiträge 2  
Klaus Raddatz

## Mulva I

Die Grabungen in der Nekropole in den Jahren 1957 und 1958.

Im südlichen Teil der Sierra Morena liegen nordostwärts von Sevilla die Ruinen des *Municipium Flavium Muniguense*, in denen das Deutsche Archäologische Institut, Abteilung Madrid, im Jahre 1956 mit Ausgrabungen begann, deren erstes Ziel es war, einen als Terrassenheiligtum erkannten Bau freizulegen und zu untersuchen. Die Fundstelle einiger zufällig am Rande des Stadtgeländes angeschnittener Körpergräber wurde 1957 unter historischer Fragestellung in das Forschungsprogramm einbezogen. Eine im folgenden Jahr erweiterte Grabung an dieser Stelle führte zur Lokalisierung einer mittelgroßen römischen Nekropole, die durch Trockenmauerzüge in einzelne Gräberbezirke unterteilt ist. Neben überwiegend beigabenlosen Körperbestattungen in sorgfältig aufgeföhrten Ziegelgräften fanden sich andere, z. T. überraschend reich mit Beigaben ausgestattete Gräber, bei denen es sich ihrer Anlage nach um *busta* handelt.

Durch die Untersuchungen wurde zwar nur ein Ausschnitt aus der Nekropole aufgedeckt, doch liegen damit bereits ausreichende Beobachtungen vor, die den Belegungsablauf in den einzelnen Bezirken sowie die Wandlungen der in der Baetica üblichen Bestattungs- und Beigabensitte des 2.–4. Jhs. n. Chr. erkennen lassen.

Die besondere Bedeutung liegt in der Bergung der mit vielfältigen Beigaben versehenen Brandgräber, die neben Keramik, Goldschmuck, Spiel- und Toilettengerät sowie einem bronzenen Kopfgefäß vor allem in größerer Zahl Gläser sehr verschiedener Art enthielten. Erstmals wurde aus diesem Teil der Baetica ein Komplex geschlossener, z. T. münzdatierter Funde bekannt, die einen Eindruck von der Sonderstellung und der Leistungsfähigkeit der in diesem Gebiet tätigen Glas hütten vermitteln. Neben Belegen, die die Schlangenfadentechnik für die erste Hälfte bis Mitte des 2. Jhs. und fast ebenso zeitig andere, in den nördlichen Provinzen erst später aufkommende Typen bezeugen, sind Gläser vorhanden, die Zusammenhänge der Glasproduktion der Baetica mit dem östlichen Mittelmeergebiet andeuten.

Alle durch die Grabung ermittelten Befunde sowie sämtliche Fundstücke werden auf Zeichnungs- und Phototafeln ausführlich dokumentiert.

Format 22 x 31 cm; 80 Seiten Text mit 32 Abb.; 27 Tafeln mit 102 Abb.; 4 Pläne; Leinen;  
84,— DM

The ruins of the *Municipium Flavium Muniguense* lie in the southern part of the Sierra Morena, — northeast of Seville. When the Madrid branch of the German Archaeological Institute began excavations there in 1956, their primary aim was to uncover and study the 'Holy Terrace'. The accidental discovery of a number of graves at the outskirts of the town in 1957 enlarged the scope of the research program, and further excavations in the following year led to the identification of this spot as a medium-sized Roman cemetery, divided into separate burial areas by dry-walls. Beside the predominant inhumation burials without funerary offerings, laid in carefully built brick vaults, are others with surprisingly rich offerings. The latter according to their construction are so-called *busta*.

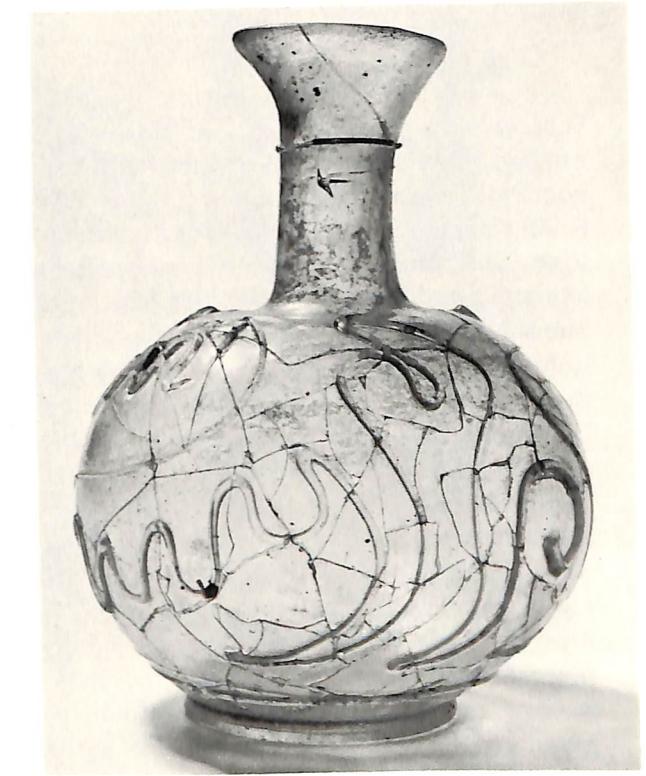
The excavations uncovered only a portion of the cemetery. But enough is known to establish the burial continuity in the single areas as well as changes of burial customs used in the Baetica during the 2nd to the 4th cent. A.D.

The discovery of cremation burials with a great variety of offerings was especially important, as these contained beside pottery, gold jewelry, toys, toilet articles and a head-shaped bronze vase, a large number of glasses of various types. For the first time has got to be known a complex of finds which date is proved by coins and which reveals the exceptional position of glass-making workshops in this part of Baetica.

There is evidence for the existence of snake-thread-technique during the first half to the middle of the 2nd century contemporary with other types, which occur later in the northern provinces. Other glasses indicate a connection between the glass production of the Baetica and the eastern mediterranean area.

This book publishes the results of the 1957 and 1958 excavations. All objects are completely documented by drawings and photographs.

Size 22 x 31 cm; 80 pages of German text with 32 illustrations; 27 plates with 102 illustrations;  
4 maps; cloth; DM 84,—



## Der römische Leuchtturm von La Coruña

*Septem Miracula Mundi* — Die Sieben Weltwunder — heute zu fernen Traumbildern einer vergangenen Zeit geworden, die einzig an den gigantischen Baukörpern der Pyramiden von *Gizeh* noch vor Augen stellen, was die antike Welt an ihnen bewunderte. Die übrigen lassen lediglich aus Bruchstücken, Abbildungen oder literarischer Überlieferung erschließen, was sie einst waren. Eines von ihnen, das wir nur in späteren Beschreibungen und phantasievollen Darstellungen kennen, ist der *Pharos* von *Alexandria*. Er hat bei seiner Errichtung in hellenistischer Zeit die Menschen so tief beeindruckt, daß er in einen jüngeren Kanon der Sieben Wunder der Welt aufgenommen wurde und eines der bisherigen von seinem Platz verdrängen konnte. Ein Erdbeben hat ihn zerstört und seine Reste sind überbaut worden.

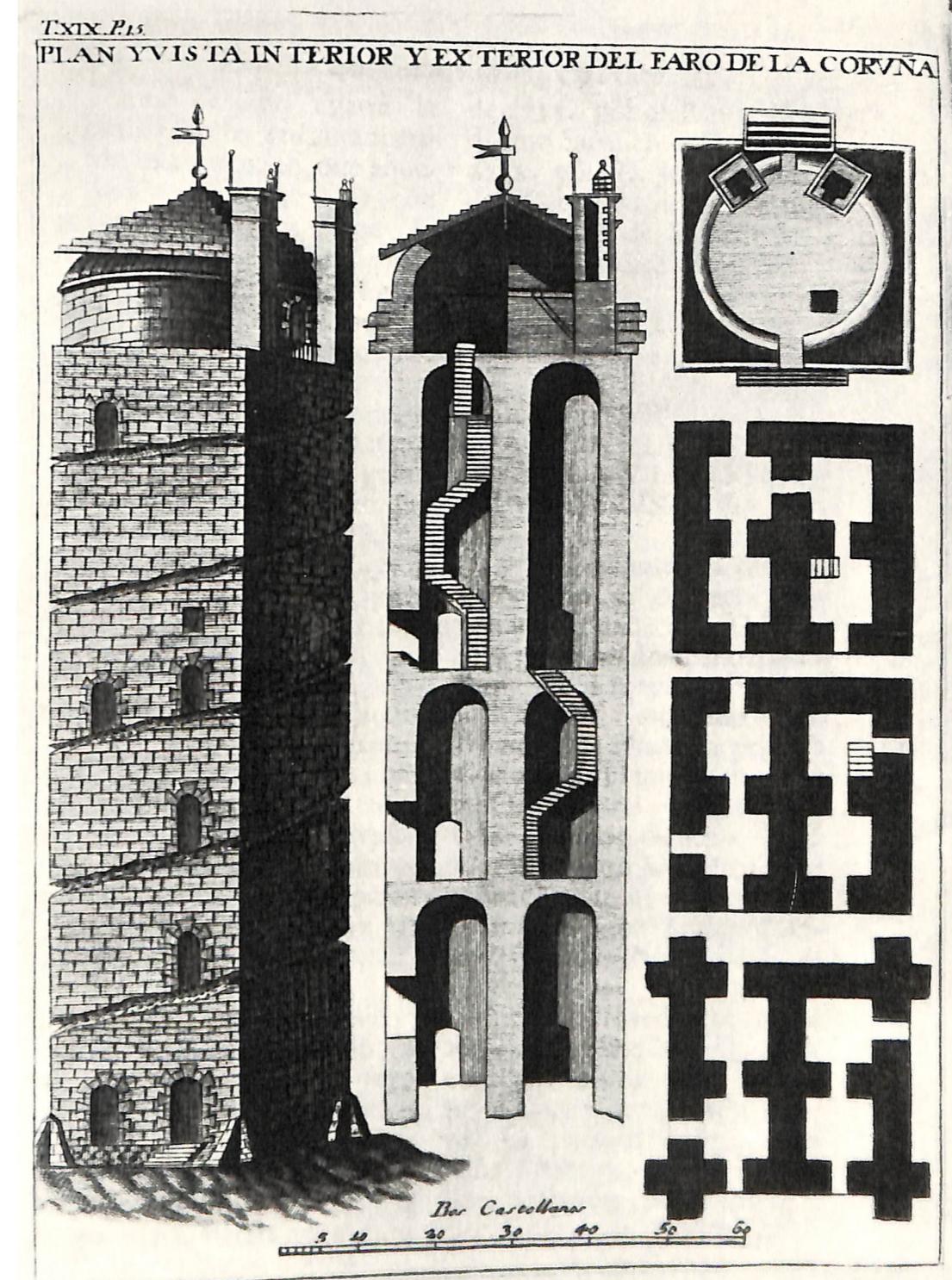
Dank der Untersuchung von *S. Hutter* sind wir heute in der Lage, uns von dem besterhaltenen der antiken Nachfolger des berühmten Pharos ein Bild zu machen. Am westlichen Rand der antiken Welt erhob er sich auf felsiger Zunge, vom Sturm umtost, als Zeichen für die Seefahrer auf dem Atlantischen Ozean. Nur sein Äußeres ist einer barocken Ummantelung gewichen. Sein antiker Kern mit überwölbten Geschossen und Kammern hat aller ihm von Mensch und Witterung zugefügter Unbill getrotzt. Seine mannigfachen Schicksale im Lauf der Geschichte werden besprochen bis zu seiner Umwandlung zu einem modernen Leuchtturm. Das ausführliche beschreibende Studium des antiken Baues, in dessen Rahmen die Untersuchungen an den antiken Öffnungen der Außenwände einen wichtigen Teil bilden, legt den Baubestand dar, der durch zahlreiche Photographien und Pläne erläutert und dokumentiert wird. Er bildet die Grundlage für die Versuche zur Rekonstruktion des Turmes, die bis in das 18. Jahrhundert zurückreichen und mit denen sich der Autor auseinandersetzt, um schließlich seinen Vorschlag zur Rekonstruktion zur Diskussion zu stellen.

Format 22 x 31 cm, 40 Seiten Text; 26 Tafeln mit 84 Abb. und 14 Plänen; Leinen; 78,— DM

Of the Seven Wonders of the World — *Septem miracula mundi* — only the colossal pyramids of *Giza* remain. The others have been destroyed over the course of time, and we know of them only through written descriptions and often fanciful representations. One of these is the *Pharos* (lighthouse) of *Alexandria*. After its construction in Hellenistic times, it so impressed men that it displaced one of the original Seven Wonders. The Pharos was destroyed in an earthquake, and its ruins were built over.

Because of the work of *S. Hutter*, we are now able to get an idea of the best-preserved ancient lighthouse built in sequence of the famous Pharos. On the western edge of the ancient world the lighthouse was built on a storm tossed rock as a signal for ships on the Atlantic. The exterior was reconstructed along baroque lines, but the ancient interior has remained untouched. The varied history of this structure up to its conversion to a modern lighthouse is discussed. This detailed study, with numerous pictures and plans clarifies the techniques used in the construction of this ancient building. It forms the basis of the author's discussion and of his proposals for the reconstruction of the ancient tower.

Size 22 x 31 cm; 40 pages of German text; 26 plates with 84 ill., and 14 maps; cloth; DM 78,—



*Erscheint im Winter 1973/1974*

Madrider Beiträge 4

*Hans Georg Niemeyer und Hermanfrid Schubart*

## Trayamar

Die phönizischen Kammergräber und die  
Niederlassung an der Algarrobo-Mündung

Die Seehandelsmächte des Ostmittelmeerraumes rückten die Iberische Halbinsel durch Koloniegründungen an ihren Küsten im Laufe des 1. Jahrtausends v. Chr. von Jahrhundert zu Jahrhundert stärker in den Macht- und Kultureinfluß der Hochkulturen. Die in diesem Zusammenhang besonders wichtige phönizische Kolonisation an der spanischen Südküste ist jedoch erst durch die archäologischen Entdeckungen des letzten Jahrzehnts in dann allerdings überraschender Weise historisch deutlich geworden. Neben die Kolonien von *Almuñécar* und *Toscanos* tritt nun ein dritter Platz an der spanischen Mittelmeerküste, die westphönizische Niederlassung an der Mündung des *Río Algarrobo*.

Die durch einen Suchschnitt erfaßte Siedlung liegt auf dem sich über die Fluß- und Strandniederung erhebenden *Morro de Mezquitilla*. Auf eine vorgeschichtliche Siedlung spätkupferzeitlicher bis bronzezeitlicher Zeitstellung, deren mögliche Rolle als direkter Vorgänger der Faktorei besprochen wird, folgen Schichten mit phönizischen Funden und wenigen griechischen Importstücken vor allem des 7. und 6. Jahrhunderts v. Chr. Jüngere Scherben leiten zur römischen Nachbesiedlung in republikanischer und früher Kaiserzeit über.

Der Niederlassung gegenüber, auf den westlichen Uferhöhen des *Algarrobo*, liegt die zugehörige Nekropole von *Trayamar*. Zwei Kammergräber konnten bisher systematisch untersucht und drei weitere nach der Zerstörung z. T. beobachtet werden. Die unterirdisch angelegten, über eine Rampe zugänglichen Grabkammern wurden in vorzüglicher Quadertechnik errichtet. Die Toten – Brand- und Körperbestattung begegnen nebeneinander – erhielten eine reiche Ausstattung in Form von Amphoren, Kannen, Tellern und Lampen aus meist rotüberfangener Keramik, in Form von Alabasterurnen und Goldschmuck sowie in Gestalt interessanter Einzelstücke – durchweg Formen des 7. Jahrhunderts v. Chr.

Wenn einzelne Kulturelemente von *Trayamar* an *Almuñécar*, andere an *Toscanos* anzuschließen sind und so die Basis der Forschungsergebnisse verbreitert wird, werfen die Vorgängersiedlung auf dem *Morro de Mezquitilla* und die dortigen Gefäßformen, die Grabformen von *Trayamar* und die dort geübten Bestattungssitten neues Licht auf die auch für die Entwicklung der iberischen Kultur so bedeutsame phönizische Kolonisation an den Küsten des Westmittelmeeres.

Text und Katalog des Bandes werden von 54 Zeichnungs- und Phototafeln sowie von zahlreichen Textabbildungen begleitet. 24 Planbeilagen machen den Grabungsbefund verständlich und dokumentieren den erhaltenen Baubestand.

Format 22 x 31 cm; Leinen; Preis und Umfang werden später bekanntgegeben.

+ indicates as yet uncounted  
additional examples in the  
National Museum or in the  
Bunzl Collection.

33 years?

21. VI. 61

*I was meant just to  
be a check.*

RHODIAN EPONYM TYPES WITH HELIOS SYMBOL  
(taken by A.C. from file cards of H. symbol)

<u>eponym</u>	<u>no. on file</u>		<u>name exists also on</u>				
	<u>types</u>	<u>examples</u>	<u>early round stamps</u>	<u>with dot</u>	<u>buttons</u>	<u>plain</u>	<u>straight line</u>
Ἀγίσιμος	2	11		i		i	
Ἀγλώκηπος	2	17+			i		
Αἰχνύδηρος	2	14+		i		i	
Ἀριστή	1	1					
Ἀριστείδας	2	6+		i		i	
Ἀριστεύς	2	3+		i		i	
Ἀριστωφόρος	1	1					
Ἀριστερίδας	2	13+		i		i	
Ἀριστογένης	1	1					i
Ἀρχιδάπος	2	3		i			
Ἀστυφίδηνς	2	4+					
Δαιμονίων	1	2		i			
Δορκυλίδης	1	2+					
Εὐκλῆς	1	8		i	i	i	
Εὐκρατίδας	1	1					i
Εὐφράτω	1	1				i	
Θεούδηρος	1	1		i		i	
Θευφάίρης	1	1					i
Θρασύδαρος	4	12+				i	
Καλλίκρατης	1	1			i		
Καλλίκρατίδης	2	7				i	
Μοικρός	1	1		i		i	
Nikowr	2	10+		i	i	i	

no marks

eponym	types	examples	with dot	buttons	plain	st. line
Ἐραπέρος	2	15	/	✓	/	/
Ἐροστράτος	5	9 +			/	
Ἐρογαῖνος??	1	1				
<sup>relatively late months</sup> <del>Ἐρογαῖνος</del>	1	3			[Eq. Σεπτεμβρίου]	
Ὀραστρόπος	1	8 +	/	/	✓	
Πανθανίας	2	23 +			/	/
Πολυκράτης	3	15 +			/	/
Σιμωνίος	3	11	/ ??			
Σωκράτης	1	14 +			/	/
Τιγροκλείδης	2	11 +			/	
<sup>no months</sup> φ. Ι? no month	4	11			/	
Φιλοκράτης	4	25	✓		/	
Φιλιννίδης	4					
Χαρικόπης	2	15 +	/			

15.II.63 Of these, three are <sup>clearly datable</sup> before naming of month, and <sup>2</sup> more, Εραπέρος and Φιλιννίδης, thus may be types and examples of an earlier sp. of the same dateable before months were named.

Kolossos stood from 292-227 or 6 (see P. -Wiss.)

Plans of Alexandria pub. (by Pto. II) in 279 B.C.

See Erich Förster, Alexandria, p. 145. p. 146; "Visitors

then as many speak of a mysterious "mirror" on the summit, which was

other not less wondrous than the building itself. . . ."

20. VI. 61

Fabricante

1.) earlier potter, top with 8 marks, &amp; pair with Nikos)

2.) Agidapos

3.) Naidos (same person?)

4.) ? potter who made Europa (Europit(?)

15. VI. 61

16. VI.

6.01



[ SAH at Agora, sponge stamps with ]

Helios Symbol

4. I. 88

→ Corred date by  
mixed chronology

Back in the spring, I asked AS to get out handles on file.

106 under Helios-symbol, sponge types. (Those without prep. usually  
 + a few got out to stay belong here probably, but the name cards are not the usual cards  
 hairs - so it is more ~~easy~~ to get out examples.)  
 + more ~~written~~  
 preparation

Attention to this got postponed by various trips, etc., and  
 I find no note about the project, but recall a desire to find  
 out if they are all likely to be products of one fabricant, or if  
 a distinction in fabric can readily be made.

Now we need to clear the table for persons coming in missing,  
 even getting or write these notes.

16. VI.

(or a)

The fabricant had been tentatively identified as  
 Agidapos, on the basis of the following 3 (not entirely clear)  
 pairs:

left

I. 68 Now there is a definite pair, see

right below

- 1.) SS 14282 a.) Helios <sup>left</sup> Ειν[  
 (mark) sponge] εγκατ[  
 2 months in first steps] ] (Philips  
 cf. SS 7080)
- b.) [Agidapos]  
 Kapros[os] (g. SS 1086,  
 esp.)

- 2.) Ladissa <sup>left</sup> a.) [Helios <sup>left</sup> Ειν. Now ← ? → b.) Agidapos  
 2 months in first steps] sponge] Kapros  
 "Apeiratos"

- 3.) Raisins <sup>left</sup> a.) "Helios <sup>left</sup> Ειν. Σ.  
 2.3.11 " sponge" [A] Jukt[ros] ]

- b.) Agidapos  
 "Apeiratos[os]"

(2)

A possible 4th pair:

4. SS 14279 (y.) } a.) <sup>symbol</sup> Helia Tari Agus  
14280 (f.) } symbol kapi'ior b.) [Desíd] <sup>symbol</sup> apagus  
[Apagus]-T- (iou)

(two hands for saw with small deposit, which reusable  
on another.)

- 5.) I-68, Kalsoula lot, neck of jar with bottle stamps, (no. 29)  
a.) Hcl. Kd<sup>g</sup>  
b.) Orodugd's  
sign. apx{ Apiajuc{

Cont'd a) ss 14279-80, 14282 : for Ausdrucks 8t.

cisterne Soutte (S.A.T. indicate ca 275 B.C.). Date  
of deposit = not known (EV): "early 3rd"; GRE 1958; "3rd".

b) Of Lacrimal handles mentioned, a date in 2/4

3<sup>rd</sup> suited for the Great Sheep.

17. VI. 61

Examples of *Aridapo*, + months, at Agor:

in 2 drawers, 60

This is rather different from the 186+ <sup>sp.</sup> types with symbol for A. It is true that the latter can be identified even when illegible <sup>if swin is present</sup> and probably most of the pub. types (without swin) have gone into a Illegibles.

However, it seems likely there was another  
fab. name paired with each stamp with Helios  
symbol, in addition to O&idapos.

A fab. name <sup>of this period,</sup> 'whidi' appears similarly <sup>rarely first</sup> in clay dies, not very neat, combined with mottled,

is Naidos

No pairs for him; a nodule (ss 7141) has more handles Naidos/Barrow, but only the end of the other stamp is preserved, with ambiguous traces of several cursive-type letters, enough to establish an identification, but not to lead AD or me at present to such.

The two handles with suppl. types SS 9400, 9401 (NN cisternat 100/K) apparently do not make a pair, though the types are largely suppl. (as noted in the fab. stamp is the Desiripos, and the sp. in the other stamp is Taurarias, known to be intercalary). The lettering is very different, fab. stamp faint, from obvious clay die, and sp. stamp next letter, with thick <sup>lines</sup>, — prob. a type of Mikudos, of Soleil pairs. The rim, only on the sp. handle, is a rather blurred roll, without much projection, whereas, known Naidos rims (ss 7141, 8941, 12076) while varying, are all small but mushroomy, with a sharp undercut. (I must say that the 2 Mikudos jars from a Soleil dig of which I have plates seem also to have mushroomy, undercut rims.)

I.88  
Find deposit  
name, and  
most date,

Context : N. App. ss 8941, FF, east. ad 53/E  
(early 2/4 3rd)

(nud.) N. Nav. ss 7141, Y ad 53/MB (ca 190 B.C.)  
but undigged (early 3rd)

N. Nav. A. ss 9400, NN cist. ad 100/K (possibly)

N. York. Isthm IP 416 (Radiant, upper part 1/2 3rd)

The two names Αἰδαπός and Νεῖδος are <sup>interior name</sup> associated in a series of stamps, which all examples known to me were found in Egypt (one at Memphis, now in U.S.P. Museum, rest in Benade collection). Few photos, and none in full, are available; notes on Memphis handles state it is "rising, rounded." This, and what can be seen in available photos, suggests date in 1<sup>st</sup> or 3<sup>rd</sup>. The stamps are again from rather informal clay dies.

As there is a 3<sup>rd</sup> cent. ap. Αἰδαπός, it was at first thought this was he, and Combinations cards were made. However, name connections and fabric of Agora examples suggest he is considerably later <sup>(ap. 3<sup>rd</sup> c.)</sup> ~~earlier~~ in the century than fab. Δ. or Νεῖδος.

The Βασ. in these stamps <sup>the</sup> might possibly be the father of Νεῖδος, although there is no τοῦ. If one compares the heads of Αἴδαπ. (SS 14282) and of Νεῖδος (SS 7141), the latter is a little longer, suggesting <sup>some sort</sup> <sup>However,</sup> a later date. Difficult to put the Νεῖδος handles as a whole a greater later than the Αἴδαπός ones - certainly not distinguishable by <sup>word</sup> <sup>content</sup>, as at present available, see above.

Remains a possibility that the Νεῖδος is a nickname for Αἴδαπός. In these stamps, an ending for Αἴδαπός is never preserved, so it could always agree with Νεῖδος (nom. or gen.). If one interprets the "Helios symbol" as in Πλιάρος, such a nickname would be appropriate. Then on <sup>mention</sup> <sup>time</sup> all stamps, Νεῖδος = Αἴδαπός.

5.I.88

(5)

(19.VI.61)

6.05

"TTF" Addis  
newest "blue date"

CONTEXT  
see, esp. 6017.

NOTE:

AT THE AGORA, the following sponges are known in  
stamps with Helios symbol; on Agora handles:

	<u>name of sp.</u>	<u>example SS</u>	<u>fabric</u>
(1)	'Agyio[n]itos	I II F 4 + 2 mixed.	rising, arched
(2)	'Agyd[os]keptos (or Αγδω-)	Ic 6 + 1 "	" "
(3)	Ξ?Agyd[os]p[ro]tos	II H 1	rising, rounded bit of rim
(3)	Alex[and]riros	Ic IID 5	rising, arched

Apostolidas Ic II F 2 (?) " " broadish

'Apostolidas (sp.) II 1

Euklyps I II DATE 4 + 1 mixed. about me, rim (small)

(4) Apastaplos IIa II # 6 rising, arched

(5) Kadakepatidos I 4 " "

Mot[i]os ? II II G 1 small frag., but looks like arched

(6) Nikos I IC 4 arched, broad, short-topped

(7) Eupipatos I II F 6 + 1 mixed. " " " bit of rim

(8) Ezostipatos IIa II H 3

Ezooofa (vros, II) II F 1 long top, straight rim.  
 I of them are in grid being composed (earlier)  
 II of them are in GRID OF MAY 1958 (IIa if at the bottom)

CONTEXT  
NOTE

- (9) Ζύρανδρος II F 2 broadish, roughly arched
- (10) Ηαυταρίας I II E 11 (2 an ord  
9 plan) rising, arched
- (11) Ηαυταρίας Ic II D 7
- Σφικτήρως IIa II H 5 arched rising, smallish  
ss 2694 and a party
- (12) Σωκράτης I II D 6 rising, arched
- Τυμοκλείδας II E 3 " " late
- Φιδωκόπατης Ic II D 4 broad, not much rise; min ss 1102
- Φιδωρίδας I II D 5 + 2 west. rising, rather bubbly  
arch
- (13) Χαροκόπης IIa II H 8 + 2 west. rising, arched

Context (8) examples of these types only

① (Eg. Αγγείατος) SS 10836 ΣΔ, Field on floor of Ig. Bldg S 8-9  
(to end of 3rd)

② SS 12043 P, well & 100 ft. channel, 3rd and part. under part of Ig. Bldg  
ss 11702 MSBF SS 14279, f, Aisium St. aster, south  
2<sup>nd</sup>/4<sup>th</sup>? 3<sup>rd</sup> (on above) M 17: 11

③ SS 12210 MSBF

(20. Vc. 61)

6.07

(7)

(4) SS 12209 MSBF

(5) SS 765 MSBF

(6) (Nikaw)  
SS 7662, NN, cistern at 99/K, at (m.)  
Rotifera: ~~Wetby 200 - 150~~  
~~(S&H to ca 150 B.C.)~~  
F 5:1(7) ~~Zerapetos~~  
SS 7269, ΠΑ, well at 87/10 (pair with Kypšaw)  
~~B before ca 275 B.C.~~  
~~(GNE)~~  
B 13:8

(8) ? SS 738 MSBF

3/4 3-1 (vg)

(9) (Ováraudpos) SS 9422 NN, cistern at 97/12, (tell. fill) <sup>(mixed)</sup> Tell.  
Rotifera: <sup>2/2 21</sup>(10) SS 7080 Y, cistern at 20/1B  
SS 12077 <sup>~20/MB</sup> MSBF  
SS 10272 Keros Cistern (AS, 66/K) M 21:1  
To ca 190 B.C. K 18:2(11) SS 10238 NN, well at 63/1B Tell., only  
(Tell Durwan - Laclis - Great Shuf)  
SS 852 MSBF

(12) SS 11851 MSBF

(13) <sup>Sute 2</sup>  
SS 5549 Tell. stairs cut through for building of ΣΑ

General on fabric:

F

Notably late: 2 handles w. ep. Εὐρόφα(ντος)  
with straight rim.

Early?, prob.: handles of w. ep.s Νίκαια ( +  
Εὐάπτως F )

which are broad and not very high - arched, relatively  
short tops.

Looking again at handles of Δρίδυπος and Νικίδος, they have variations matching the above ep. handles with Helios symbol, except for those named Εὐρόφα( which are of later <sup>shape</sup> types than any surface <sup>in our drawings</sup> with names of the 2 spool. fab.s. Who was the fab. in this case? 16.VII.71 He was Σωκράτης w. mouth; see jar in Easter.

Of the eponymous listed, Nikaios is not known on any type with mouth; and Διδοκύπιος only on 2 types with mouth, both of uncertain restoration. Presumably, then, the fabricant paired with ep. types with these names — or at least that of Nikaios — should be without mouth.

Now we have no handles at the Agora with either Δρίδυπος or Νικίδος without mouth. Hence another, early, fab. was paired with Helios symbol ep.-types?

RHODIAN STUDIES DEVICE : SYMBOL FOR HELIOS



715